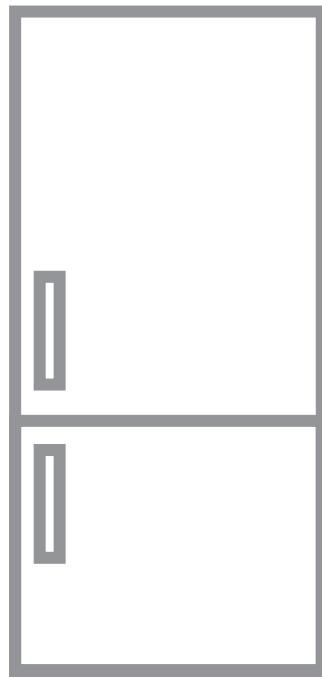


BG	Ръководство за употреба	2
	Хладилник-фризер	
CS	Návod k použití	17
	Chladnička s mrazničkou	
EL	Οδηγίες Χρήσης	31
	Ψυγειοκαταψύκτης	
HU	Használati útmutató	46
	Hűtő - fagyasztó	
SK	Návod na používanie	61
	Chladnička s mrazničkou	

USER MANUAL



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ИНСТАЛИРАНЕ.....	6
4. ДЕЙСТВИЕ.....	7
5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	11
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	12
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	15

ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен - функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате от уреда по най-добрния начин.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

www.aeg.com/webselfservice



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.registeraeg.com



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.aeg.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.

Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

Обща информация и съвети

Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или

употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Уредът може да се използва от деца 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания, ако те са инструктирани.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволяйте на деца да си играят с уреда.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Дръжте всички опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.

1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
 - Ферми, кухненски помещения в магазини, офиси и други работни среди
 - От клиенти в хотели, мотели, места за отдых и други места за живееене
- **ВНИМАНИЕ:** Дръжте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура, без да са възпрепятствани.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични приспособления или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

- **ВНИМАНИЕ:** Не повреждайте охладителната верига.
- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчен от производителя.
- Не използвайте водоструйка или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокър и мек парцал. Използвайте само неутрални препарали. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



ВНИМАНИЕ!

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Премахнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталациране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има циркулация на въздуха около уреда.
- При първо инсталациране или след реверсиране на вратичката изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това е, за да се позволи на маслото да се влива обратно в компресора.

- Преди да извършвате каквото и да било действия върху уреда (напр. реверсиране на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда близо до радиатори, печки, фурни или котлони.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места с директна слънчева светлина.
- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато местите уреда, повдигнете го от предния ъгъл, за да предотвратите драскане по пода.

2.2 Електрическо свързване



ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

**ВНИМАНИЕ!**

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

**ВНИМАНИЕ!**

Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Уверете се, че не наранявате ел. компоненти (напр. основен контакт за захранване, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смени електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на основния контакт за захранване.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселт за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.

2.3 Употреба

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.

- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако те са одобрени от производителя.
- Случай на повреда в хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и запалими източници в стаята. Проветрете стаята.
- Не позволяйте горещи съдове да се допират до пластмасовите части на уреда.
- Не поставяйте газирани напитки във фризерното отделение. Това ще създаде натиск върху контейнера за напитки.
- Не съхранявайте запалими газове или течности в уреда.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не премахвайте или докосвайте неща от фризерното отделение, ако ръцете ви са мокри или влажни.
- Не замразявайте отново храна, която вече сте размразили.
- Слазвайте инструкциите за съхранение върху опаковката на замразената храна.
- Опаковайте храните в материал, подходящ за контакт с храна, преди да ги поставите в отделението на фризера.

2.4 Вътрешно осветление

**ВНИМАНИЕ!**

Опасност от токов удар.

- Видът лампи, използвани в този уред, е само за домакински уреди. Не я използвайте за битово осветление.

2.5 Грижи и почистване

**ВНИМАНИЕ!**

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на

- захранването от контакта на ел. мрежа.
- Този уред съдържа въглеводороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице може да поддържа и презарежда уреда.
- Редовно проверявайте канала за отцеждане на уреда и ако е необходимо, го почистете. Ако каналът за отцеждане се запуши, размразената вода ще се събере на дъното на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

2.7 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

3. ИНСТАЛИРАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

3.1 Разполагане

Монтирайте този уред в сухо, добре проветрило помещение, където температурата в помещението отговаря на климатичния клас, посочен на табелката с данни на уреда:

Клима- тичен клас	Околна температура
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C

проверете дали напрежението и честотата на табелката с данни отговарят на тези от домашната ви електрозахранваща мрежа.

- Уредът трябва да е заземен. За целта щепселт на захранващия кабел има специален контакт. Ако домашният контакт на електрозахранването не е заземен, свържете уреда към отделен заземяващ кабел в съответствие с действащите нормативни разпоредби след консултация с квалифициран техник.
- Производителят не носи отговорност, ако горепосочените мерки за безопасност не са спазени.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

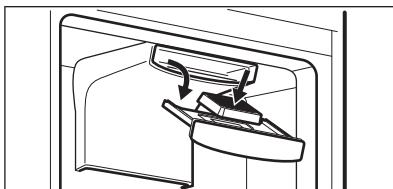
3.2 Електрическо свързване

- Преди включване към електрозахранващата мрежа

3.3 Монтаж и замяна на филтъра CLEANAIR CONTROL

При доставка, въгленовия филтър е в найлонова торбичка, за да запази производителността си. Филтърът трябва да се постави в чекмеджето, преди уредът да бъде включен.

1. Отворете чекмеджето.
2. Извадете филтъра от найлоновата торбичка.
3. Пъхнете филтъра в чекмеджето.
4. Затворете чекмеджето.



За да се поддържа най-добра ефективност, въгленовият въздушен филтър трябва да се сменя всяка година.

Нови активни филтри за въздух можете да закупите от вашия местен доставчик.



Въздушният филтър е консуматив и като такъв не се покрива от гаранцията.

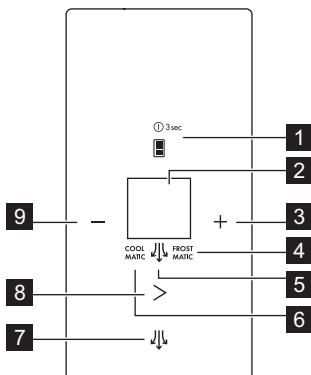
3.4 Монтаж на уреда и обръщане на вратата



Моля, вижте отделните инструкции за монтаж (изисквания за вентилиация, нивелиране) и обръщане на вратата.

4. ДЕЙСТВИЕ

4.1 Контролен панел

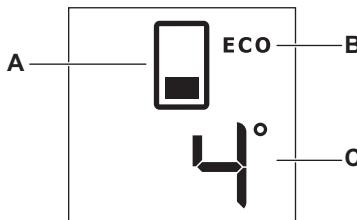


Можете да промените предварително зададения звук за бутоните, като натиснете заедно бутона за повишаване на температурата и

1. Бутона за избор на отделение и бутона ON/OFF
2. Екран
3. Бутона за по-висока температура
4. индикатор FROSTMATIC
5. индикатор ExtraHumidity
6. индикатор COOLMATIC
7. Бутона ExtraHumidity
8. Бутона Mode
9. Бутона за по-ниска температура

бутона за намаляване на температурата за 3 секунди. Промяната е обратима.

Екран



- A. Индикатор за отделение
B. Режим ECO

- C. Индикатор на температурата в отделението

4.2 ON/OFF

Включете уреда в захранващата мрежа.

Уредът автоматично се включва, когато бъде включен в захранващата мрежа.

- Изключете уреда, като натиснете бутона ON/OFF за 3 секунди.
- Включете уреда, като натиснете бутона ON/OFF.

4.3 Регулиране на температурата

- Изберете отделението на хладилника или фризера, като натиснете бутона за избор на отделение.
- Натиснете бутона за повишаване или понижаване на температурата, за да зададете желаната температура.
Настройки на температурата по подразбиране:
 - +4°C за отделението на хладилника;
 - 18°C за отделението на фризера.

Индикаторът за температура показва зададената температура.



След като максималната или минималната температура е зададена, натискането на бутона няма да промени настройката за температура. Чува се звуков сигнал.

4.4 Активен режим

Активният режим позволява промяна на всяка настройка в уреда.

За да преминете към активен режим, отворете вратата или натиснете, който и да е бутон за една секунда, докато не прозвучи звуков сигнал.

Иконите ще светнат.



Активният режим ще се изключи автоматично след 30 секунди.

4.5 Функции за ускоряване на достигането на температура COOLMATIC и FROSTMATIC

Функциите за ускоряване на достигането на температура бързо понижават температурата в желаното отделение за правилно съхраняване на продуктите. Препоръчваме активирането на COOLMATIC за по-бързо охлаждане на продуктите, за да избегнете затоплянето на храна, която вече е в хладилника, и функцията FROSTMATIC за осигуряване на бързо понижаване на температурата във фризера, която позволява бързото замразяване на свежите продукти.



Тези функции спират автоматично както следва:

- COOLMATIC след 6 часа,
- FROSTMATIC след 52 часа.

- За да включите COOLMATIC, натиснете бутона за режим веднъж.

Индикаторът COOLMATIC се появява.

- За да включите COOLMATIC и FROSTMATIC заедно, натиснете бутона за режим два пъти.

Индикаторите COOLMATIC и FROSTMATIC се появяват.

- За да включите FROSTMATIC, натиснете бутона за режим три пъти.

Индикаторът FROSTMATIC се появява.

- За да деактивирате функциите, натискайте бутона за режим, докато индикаторите FROSTMATIC и/или COOLMATIC се изключат.

4.6 режим ECO

Режимът ECO се активира, ако зададената температура за желаното отделение е както следва:

- 4°C за отделението на хладилника;
- -18°C за отделението на фризера

Индикаторът за режим ECO се показва, когато функцията е активирана.



Тази настройка гарантира минимален разход на енергия и характеристики за правилно съхранение на храната.

4.7 режимExtraHumidity

Ако желаете да увеличите влажността в хладилника, ви препоръчваме да активирате функцията ExtraHumidity.

- За да пуснете функцията, натиснете ключ ExtraHumidity.

Индикаторът ExtraHumidity светва.

- За да деактивирате функцията, натиснете бутона ExtraHumidity, докато индикаторът ExtraHumidity се изключи.

5. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

4.8 режим DEMO

режим DEMO позволява управлението на панела без да активирате уреда.

- За да активирате режима, натиснете Бутона за режим 9 пъти, докато **dE** се покаже на дисплея.
- За да деактивирате режима, натиснете Бутона за режим за приблизително 10 секунди. Уредът се връща в нормален режим.

4.9 Аларма за висока температура

Повишаването на температурата във фризерното отделение (например поради предишно спиране на тока или отворена врата) се указва от:

- мигащ бутон за избор на отделение и индикатор за отделение;
- акустичен зумер.

За да нулирате алармата, натиснете произволен бутон.

Звуковата аларма се изключва.

Индикаторът за аларма продължава да мига, докато не се възстановят нормалните условия.

4.10 Аларма за отворена врата

Ще прозвучи звукова аларма, ако вратата бъде оставена отворена за няколко минути. Условията за прозвучаването на аларма се показват чрез:

- мигащ бутон за избор на отделение и индикатор за отделение;
- акустичен зумер.

Когато се възстановят нормалните условия (вратата се затвори), алармата спира. По време на алармата зумерът може да бъде изключен с натискане на един от бутоните.

5.1 Първоначално включване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди да включите захранващия щепсел в контакта и да включите уреда за първи път, оставете уреда в изправено положение за най-малко 4 часа. Това ще осигури достатъчно време за връщане на маслото към компресора. В противен случай, компресорът или електронните компоненти може да се повредят.

5.2 Съхраняване на замразена храна

При първоначално пускане или след дълъг период, през който уредът не е използван, оставете го да работи поне 2 часа с включена функция FROSTMATIC, преди да поставите хранителните продукти в отделението. Чекмеджетата на фризера осигуряват бързо и лесно откриване на храните, които желаете. Ако големи количества храна следва да се съхраняват, премахнете всички чекмеджета, освен най-долното, което трябва да стои на своето място, за да осигурява добро въздушно циркулиране. На всички рафтове е възможно да поставите храната, която се подава до 15 mm от вратата.

5.3 Замразяване на пресни хранителни продукти

Фризерното отделение е подходящо за замразяване на пресни хранителни продукти и дълготрайно съхранение на готови дълбоко замразени продукти.

За замразяване на малко количество прясна храна не е необходимо да се променя настоящото положение.

За да замразите пресни хранителни продукти, активирайте функцията FROSTMATIC най-малко 24 часа

преди поставянето на хранителни продукти за замразяване във фризерното отделение.

Поставете храната, която трябва да се замразява, в най-горното отделение.

Максималното количество храна, което може да се замрази в рамките на 24 часа, е указано на табелката с данни.

Процесът на замразяване отнема 24 часа: през този период не добавяйте други хранителни продукти за замразяване.

Когато процесът на замразяване приключи, се върнете на необходимата температура (вж. "Функция FROSTMATIC").



При това положение температурата на хладилника може да падне до под 0°C. Ако това се случи, завъртете регулатора на температурата на по-висока настройка.

5.4 Съхранение на храна в хладилното отделение

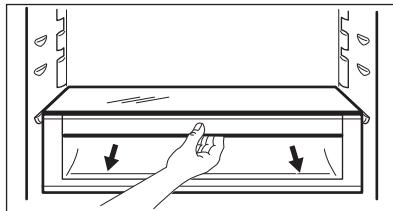
Покривайте или завивайте храната, особено ако има силна миризма.

Поставяйте храната така, че въздухът да може свободно да циркулира около нея.

Дръжте храната не по-близко от 20 mm от задната стена и 15 mm от вратичката на всички шкафове.

5.5 модул FreshBox

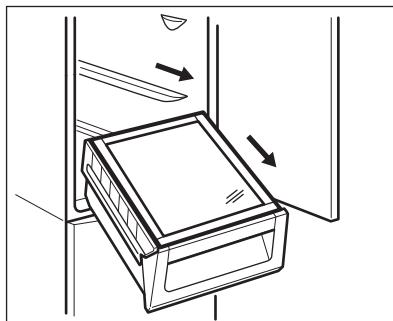
Чекмеджето в модула е подходящо за съхраняване на пресни хранителни продукти, като риба, месо, морски дарове, тъй като температурата в него е по-ниска, отколкото в останалата част на хладилника.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди да поставите или извадите модула FreshBox в уреда, извадете MaxiBox чекмедже и стъкления капак.

Модулът FreshBox е оборудван с улеи. Когато го вадите от отделението на хладилника, дръжте модула към себе си и отстранете кошницата, като наклоните предната ѝ страна надолу.



5.6 DYNAMICAIR

Отделението на хладилника е снабдено с устройство, което спомага за бързото изстудяване на хранителните продукти и поддържа равномерна температура в отделението.

Устройството се активира автоматично, когато е необходимо, например за бързо възстановяване на температурата след отваряне на вратата или при висока околнна температура.

6. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

6.1 Почистване на вътрешността

Преди да използвате уреда за първи път, трябва да почистите вътрешността и всички вътрешни принадлежности с хладка сапунена вода и малко неутрален сапун, за да отстраните типичната за новите изделия миризма, а след това подсушете напълно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте препарати, абразивни пудри, хлор или почистващи препарати на маслена основа, тъй като ще повредят покритието.

6.2 Периодично почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не дърпайте, не движете и не повреждайте тръбите и/или кабелите в уреда.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не повреждайте
охлаждащата система.

Уредът трябва да се почиства
редовно:

1. Почиствайте вътрешността и принадлежностите с хладка вода и малко неутрален сапун.
2. Редовно проверявайте уплътненията на вратата и ги забърсвайте, за да сте сигурни, че са чисти и без замърсявания.
3. Изплакнете и подсушете напълно.
4. Ако имате достъп, изчистете кондензатора и компресора в задната част на уреда с четка. Това ще подобри работата на уреда и ще реализира икономия на енергия

6.3 Размразяване на хладилника

При нормална употреба скрежът се отстранява автоматично от

изпарителя в хладилното отделение при всяко спиране на компресора на електромотора.

6.4 Обезскрежаване на фризера

Отделението на фризера е без заскрежаване. Това означава, че не се образува скреж, когато той работи, нито по вътрешните стени, нито по хранителните продукти.

6.5 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрозахранването.
2. Извадете всичката храна.
3. Почистете уреда и всички принадлежности.
4. Оставете вратата/вратите отворена/ени, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Уредът е шумен.	Уредът не е правилно по-зиониран.	Проверете дали уредът стои стабилно.
Звуковата или визуалната аларма е включена.	Уредът е включен неотдавна или температурата е още твърде висока.	Вижте „Аларма/индикатор за отворена врата“ или „Аларма/индикатор за висока температура“.
	Температурата в уреда е твърде висока.	Вижте „Аларма/индикатор за отворена врата“ или „Аларма/индикатор за висока температура“.
Лампичката не работи.	Лампичката е в режим на изчакване.	Затворете и отворете вратата.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Лампичката е дефектна.	Свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е зададена неправилно.	Вижте глава "Действие"/"Командно табло".
	Поставени са прекалено много хранителни продукти едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте таблицата за климатичен клас на табелката с данни.
	Хранителните продукти, поставени в уреда са твърде топли.	Оставете хранителните продукти да се охладят до стайна температура, преди да ги съхранявате.
	Функцията FROSTMATIC е включена.	Вижте „Функция FROSTMATIC“.
	Функцията COOLMATIC е включена.	Вижте „Функция COOLMATIC“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона FROSTMATIC или след смяна на температурата.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.	Компресорът се включва след определено време.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на бутона COOLMATIC или след смяна на температурата.	Това е нормално, не е възникнала неизправност.	Компресорът се включва след определено време.
В хладилника се стича вода.	Изходът за вода е запущен.	Почистете изхода за вода.
	Хранителните продукти предотвратяват изтиchaneto на водата в съда за събиране.	Уверете се, че хранителните продукти не се допират до задната стена.
Водата тече на пода.	Изходящият маркуч за топяща се вода не е свързан към тавата на изпарителя над компресора.	Свържете изходящия маркуч за топяща се вода към тавата на изпарителя.

Проблем	Възможна причина	Решение
Не може да се задава температура.	Функцията FROSTMATIC или COOLMATIC е включена.	Изключете FROSTMATIC или COOLMATIC ръчно, или изчакайте, докато функцията се нулира автоматично, за да зададете температурата. Вижте "Функция FROSTMATIC или COOLMATIC".
DEMO се показва на дисплея.	Уредът е в демонстрационен режим.	Задръжте Бутон за режим натиснат за приблизително 10 секунди, докато не прозвучи продължителен звук и дисплеят се изключи за кратко.
Температурата в уреда е твърде ниска/висока.	Регулаторът на температурата не е настроен правилно.	Задайте по-висока/по-ниска температура.
	Температурата на хранителните продукти е твърде висока.	Изчакайте температурата на хранителните продукти да спадне до температурата в помещението, преди съхранение.
	Прекалено много хранителни продукти са съхранявани едновременно.	Съхранявайте едновременно по-малко хранителни продукти.
	Функцията FROSTMATIC е включена.	Вижте „Функция FROSTMATIC“.
	Функцията COOLMATIC е включена.	Вижте „Функция COOLMATIC“.
Страницните панели на уреда са топли.	Това е нормално при работа на топлообменника.	Уверете се, че има поне 30 мм място между всяка страница на уреда и заобикалящите го мебели, когато стайната температура надвишила 38°C.
Има прекалено много конденз по задната стена на хладилника.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата, само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я съхраните в уреда.

Проблем	Възможна причина	Решение
Вратата не се отваря лесно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.	Изчакайте няколко секунди, след като сте затворили вратата, преди да я отворите отново.



В случай, че съветите не водят до постигане на желаните резултати, свържете се с най-близкия оторизиран сервизен център.

Само сервизен персонал може да подменя осветителното тяло. Свържете се с оторизирания център за обслужване.

7.2 Смяна на крушката

Уредът е снабден с вътрешна LED лампа, с дълъг живот.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

8.1 Продуктов фиш

Търговска марка	AEG
Модел	RCB83724MX 925055244
категория	7.Хладилник – фризер
Клас на енергийна ефективност	A++
Консумация на енергия в kWh за година въз основа на стандартни тестови резултати за 24 часа. Реалната консумация на енергия зависи от начина, по който се използва уреда и къде е разположен.	248
Обем за съхранение в литри, хладилник	250
Обем за съхранение в литри, звезда	-
Обем за съхранение в литри, мазе зона	-
Обем за съхранение в литри, вино	-
Обем за съхранение в литри, обща сума	341
Обем за съхранение в литри, фризер	91
Обем за съхранение в литри, охладител	-
Обем за съхранение в литри, други отделения	-
Класификация на звездите на фризерното отделение с най-голям обем на съхранение (л)	****

Температура на проектиране на други отделения - > 14 ° C (° C), ако има такива	
Хладилник без скреж (Д/Н), хладилник	Да
Хладилник без скреж (Д/Н), фризер	Да
Захранването е безопасно в ч	19
Капацитет на замразяване в kg/24ч	10
Климатичен клас	SN-N-ST-T
Най-ниската околна температура, при която този уред е предназначен за използване, в ° C	10
Най-висока околна температура, при която този уред е предназначен за използване, в ° C	43
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	43
Вграден уред Д/Н	Не
този уред е предназначен да се използва изключително за съхранение на вино Д/Н	Не

8.2 Допълнителни технически данни

Височина	2000 mm
Ширина	595 mm
Дълбочина	647 mm

Волтаж	230 - 240 V
Честота	50 Hz

Техническата информация се намира на табелката с данни на външната или вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

9. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обрънете към вашата общинска служба.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	17
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	19
3. INSTALACE.....	21
4. PROVOZ.....	21
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	24
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	25
7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	26
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	28

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkciemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registeraeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro vaš spotrebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením mohou tento spotřebič používat, pokud k tomu dostaly řádné pokyny.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- VAROVÁNÍ: Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- VAROVÁNÍ: V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemístování spotřebiče budete vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natěct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.

- Při přemístování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické sítí



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ!

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kapel nikde zachycený či poškozený.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kably.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.

- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní sítové zástrčky.
- Sítovou zástrčku zapojte do sítové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím.

Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobníky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte sycené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumístujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.
- Nezmrazujte znova potraviny, které byly rozmrzařené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.

2.4 Vnitřní osvětlení



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Typ osvětlení použitý u tohoto spotřebiče je určen pouze do domácích spotřebičů. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.

2.5 Čištění a údržba



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte sítovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

2.7 Likvidace



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odíznejte a vyhodte sítový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.

- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obrátěte na místní úřady.

- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. INSTALACE



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

3.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

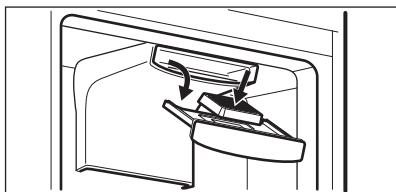
3.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

3.3 Instalace a výměna filtru CLEANAIR CONTROL

Aby nedošlo k degradaci kvality uhlíkového filtru, je filtr se spotřebičem dodáván v plastovém sáčku. Filtr musí být umístěn v zásuvce před zapnutím spotřebiče.

- Otevřete zásuvku.
- Vyndejte filtr z plastového sáčku.
- Vložte filtr do zásuvky.
- Zásuvku zavřete.



K zajištění nejlepší účinnosti uhlíkového vzduchového filtru je nutné ho každý rok vyměnit.

Nové aktivní vzduchové filtry lze koupit u vašeho místního prodejce.



Vzduchový filtr je spotřební materiál a proto se na něj nevztahuje záruka.

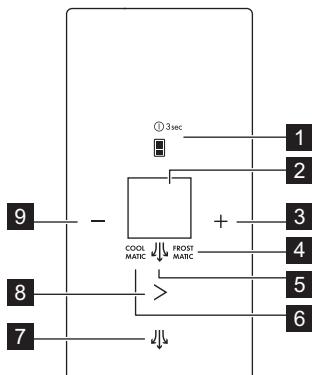
3.4 Instalace spotřebiče a změna směru otevírání dveří



K instalaci (požadavky na odvětrání, vyrovnání) a změně směru otevírání dveří si pročtěte si samostatné pokyny.

4. PROVOZ

4.1 Ovládací panel

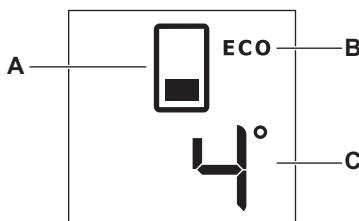


1. Tlačítko volby oddílu a tlačítko ON/OFF
2. Displej
3. Tlačítko vyšší teploty
4. Ukazatel FROSTMATIC
5. Ukazatel ExtraHumidity
6. Ukazatel COOLMATIC
7. Tlačítko ExtraHumidity
8. Tlačítko Mode
9. Tlačítko nižší teploty

Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit současným stisknutím tlačítka vyšší

teploty a tlačítka nižší teploty na tři sekundy. Změnu je možné vrátit.

Displej



- A. Ukazatel oddílu
B. Režim ECO

- C. Ukazatel teploty v oddílu

4.2 ON/OFF

Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.

Spotřebič se automaticky zapne po zapojení do elektrické zásuvky.

1. Spotřebič vypnete stisknutím tlačítka ON/OFF na tři sekundy.
2. Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF.

- -18 °C v mrazicím oddílu.
- Ukazatel teploty zobrazuje nastavenou teplotu.



Jakmile je nastavena maximální či minimální teplota, dalším stisknutím tlačítka se již nastavení teploty nezmění. Zazní zvuková signalizace.

4.3 Regulace teploty

1. Stisknutím tlačítka volby oddílu zvolte chladicí nebo mrazicí oddíl.
2. Nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítka pro vyšší nebo nižší teplotu.
Výchozí nastavení teploty:
• +4 °C v chladicím oddílu;

4.4 Aktivní režim

Aktivní režim umožňuje změnu jakéhokoliv nastavení spotřebiče.

K zapnutí aktivního režimu otevřete dveře a na jednu sekundu podržte stisknuté jakékoliv tlačítko, dokud nezazní zvukový signál.

Rozsvítí se ikony.



Aktivní režim se automaticky vypne po 30 sekundách.

4.5 Funkce posílení teplotního výkonu COOLMATIC a FROSTMATIC

Funkce posílení teplotního výkonu slouží k rychlému snížení teploty v požadovaném oddílu pro řádné skladování potravin. Doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, protože díky ní se produkty rychleji ochladí a zabrání tak ohřátí ostatních potravin v chladničce, a funkci FROSTMATIC, která rychle sníží teplotu v mrazničce, čímž umožní rychlé zmrazení čerstvých potravin.



Funkce se automaticky vypne takto:

- funkce COOLMATIC za 6 hodin,
- funkce FROSTMATIC za 52 hodin.

1. Funkci COOLMATIC zapnete jedním stisknutím tlačítka režimu.

Zobrazí se ukazatel COOLMATIC.

2. Chcete-li zapnout funkce COOLMATIC a FROSTMATIC dohromady, stiskněte tlačítko režimu dvakrát.

Zobrazí se ukazatele COOLMATIC a FROSTMATIC.

3. Funkci FROSTMATIC zapnete trojím stisknutím tlačítka režimu.

Zobrazí se ukazatel FROSTMATIC.

4. Chcete-li funkce vypnout, stiskněte tlačítko režimu, dokud se ukazatele FROSTMATIC nebo COOLMATIC neprestanou zobrazovat.

4.6 Režim ECO

Režim ECO se zapne, když nastavená teplota ve zvoleném oddílu dosáhne:

- 4 °C v chladicím oddílu;
- -18 °C v mrazicím oddílu.

Při zapnutí funkce se rozsvítí kontrolka režimu ECO.



Toto nastavení zaručuje minimální spotřebu energie a řádné podmínky k uchovávání potravin.

4.7 Režim ExtraHumidity

Pokud potřebujete zvýšit vlhkost v chladničce, doporučujeme zapnout funkci ExtraHumidity.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ExtraHumidity.
- Zobrazí se ukazatel ExtraHumidity.
2. Chcete-li funkci vypnout, stiskněte tlačítko ExtraHumidity, dokud se ukazatel ExtraHumidity nepřestane zobrazovat.

4.8 Režim DEMO

Režim DEMO umožňuje používat panel bez zapnutí spotřebiče.

- Pro zapnutí tohoto režimu 9x stiskněte tlačítko režimu, dokud se na displeji nezobrazí **dE**.
- Pro vypnutí tohoto režimu stiskněte tlačítko režimu na přibližně 10 sekund. Spotřebič se vrátí do běžného režimu.

4.9 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazicím oddílu (například z důvodu předchozího výpadku proudu nebo otevření dveří) je signalizováno:

- blikáním tlačítka volby oddílu a kontrolky oddílu;
- zvukovou signalizací.

Výstrahu vynulujete stisknutím kteréhokoliv tlačítka.

Zvukový signál se vypne.

Ukazatele výstrahy budou stále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.

4.10 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut.

Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikáním tlačítka volby oddílu a kontroly oddílu;
- zvukovou signalizací.

Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne.

Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 První spuštění



POZOR!

Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky a prvním spuštěním nechte spotřebič alespoň čtyři hodiny stát ve vzpřímené poloze. Zajistěte tím dostatečný čas, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru. Kompresor či elektronické součásti by se jinak mohly poškodit.

5.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně dvě hodiny se zapnutou funkcí FROSTMATIC. Zásuvky na zmrazování potravin zajišťují rychlý a snadný přístup k balení potravin, které potřebujete. Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky kromě spodní, která musí být na svém místě, aby byla zajištěna rádná cirkulace vzduchu. Na všech polících lze uložit potraviny, které přečnívají do vzdálenosti 15 mm ode dveří.

5.3 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit menší množství čerstvých potravin, není nutné měnit aktuální nastavení.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci FROSTMATIC minimálně 24 hodin před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Vložte potraviny ke zmrazení do horního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládejte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Funkce FROSTMATIC“).



Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0 °C. V takovém případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

5.4 Skladování potravin v chladicím oddílu

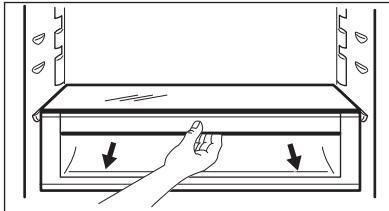
Potraviny zakryjte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni.

Potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

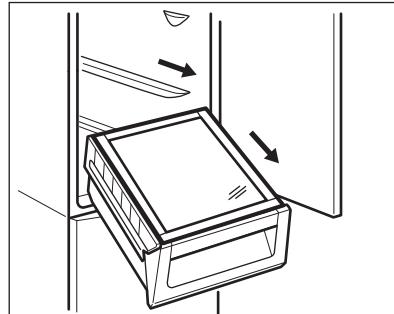
Potraviny by měly být na všech policích umístěny alespoň 20 mm od zadní stěny a 15 mm od dveří.

5.5 Oddíl FreshBox

Zásuvka uvnitř oddílu je vhodná k uchovávání čerstvých potravin jako ryb, masa a mořských plodů, protože je v ní nižší teplota než ve zbývající části chladničky.

**POZOR!**

Než vložíte oddíl FreshBox do spotřebiče, případně jej vyjmete, vytáhněte zásuvku MaxiBox a skleněný kryt.



Oddíl FreshBox je vybaven drážkami. Chcete-li jej z chladicího oddílu vyjmout, vytáhněte tento oddíl směrem k sobě a pak koš vytáhněte ven naklopením jeho přední části směrem dolů.

5.6 DYNAMICAIR

Chladící oddíl je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje samo, například pro rychlé obnovení teploty po otevření dveří nebo v případě vysoké okolní teploty.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trohou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.

**POZOR!**

Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo ropy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

**POZOR!**

Nepoškozujte chladicí systém.

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trohou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby byly čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

6.2 Pravidelné čištění**POZOR!**

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kably uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.

6.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námrza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru.

6.4 Odmrazování mrazničky

Mrazicí oddíl je beznámrazový. To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách.

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vycistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

6.5 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, provedte následná opatření:

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha/ukazatel otevřených dveří“ nebo „Výstraha/ukazatel vysoké teploty“.
	Teplova ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha/ukazatel otevřených dveří“ nebo „Výstraha/ukazatel vysoké teploty“.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Obráťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Kompressor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“/„Ovládací panel“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znova zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Po stisknutí FROSTMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se po určité době spustí.
Po stisknutí COOLMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepředstavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se po určité době spustí.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odтокu vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpárovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpárovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC.	Ručně vypněte funkci FROSTMATIC nebo COOLMATIC, či případně vyčkejte s nastavováním teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC“.
Na displeji se zobrazí DEMO.	Spotřebič je v předváděcím režimu.	Držte tlačítko režimu stisknuté na asi 10 sekund, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a displej se na krátkou chvíli nevypne.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nižší teplotu.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Boční panely spotřebiče jsou teplé.	Jedná se o běžný stav, který je způsoben provozem výměníku tepla.	Když je okolní teplota vyšší než 38 °C, mezi každou stranou spotřebiče a okolním nábytkem musí být prostor alespoň 30 mm.
Na zadní stěně chladničky je příliš mnoho kondenzování vody.	Dveře byly otvírány příliš často.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Dveře nejsou zcela dovřené.	Ujistěte se, že jsou dveře zcela dovřené.
	Uložené potraviny nebyly zabalené.	Před uložením do spotřebiče jídlo zabalte do vhodného obalu.
Dveře nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se otevřít dveře ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dveří, než je znovu otevřete.



Pokud tyto rady nevedou ke kyženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

7.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

8.1 Informační list výrobku

Ochranná známka	AEG
Model	RCB83724MX 925055244
Kategorie	7.Chladnička s mrazničkou
Třída energetické účinnosti	A++

Spotřeba energie v kWh za rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hodin. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.	248
Užitný objem v litrech, chladnička	250
Užitný objem v litrech, hvězdička	-
Užitný objem v litrech, chladící prostor	-
Užitný objem v litrech, pro víno	-
Užitný objem v litrech, celkový	341
Užitný objem v litrech, mraznička	91
Užitný objem v litrech, Chladící jednotka	-
Užitný objem v litrech, jiné prostory	-
Počet hvězdiček u mrazícího oddílu s nejvyšší úložnou kapacitou (!)	****
Určená teplota jiných prostorů > 14 °C (°C), jsou-li k dispozici	-
Beznámrazová (A/N), chladnička	Ano
Beznámrazová (A/N), mraznička	Ano
Doba skladování při vypnutí v hodinách	19
Mrazicí výkon v kg/24 h	10
Klimatická třída	SN-N-ST-T
Tento spotřebič je určen k použití za nejnižší teploty okolí, v °C	10
Tento spotřebič je určen k použití za nejvyšší teploty okolí, v °C	43
Emise hluku šířeného vzduchem, dB(A) re1 pW	43
Vestavný spotřebič, A/N	Ne
Tento spotřebič je určen výhradně k uchovávání vína, A/N	Ne

8.2 Další technické údaje

Výška	2000 mm
Šířka	595 mm
Hloubka	647 mm

Napětí	230 - 240 V
Frekvence	50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

9. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoděte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	31
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	33
3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.....	35
4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ.....	36
5. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	39
6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	40
7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	41
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	44

ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της AEG. Το σχεδιάσαμε για να σας παρέχει άψογη απόδοση για πολλά χρόνια, με πρωτοποριακές τεχνολογίες που θα κάνουν τη ζωή σας πιο απλή και με χαρακτηριστικά που ενδεχομένως δεν θα βρείτε σε κοινές συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:
www.aeg.com/webselfservice



Καταχωρίστε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:
www.registeraeg.com



Αγοράστε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:
www.aeg.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια

Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται αει αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα

λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και από άτομα με εκτεταμένες και περίπλοκες αναπηρίες αν έχουν λάβει σωστές οδηγίες.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
 - Αγροικίες, χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα
 - Από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανσιόν και άλλα περιβάλλοντα στέγασης
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε ελεύθερα από εμπόδια όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή διαφορετικά τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του θαλάμου αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές οι οποίες προτείνονται για αυτή τη χρήση από τον κατασκευαστή.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό ή ατμό για το καθάρισμα της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΆΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρπισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.

- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Στην πρώτη εγκατάσταση ή μετά από αναστροφή της πόρτας, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό είναι απαραίτητο για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει στον συμπιεστή.
- Προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια στη συσκευή (π.χ. αναστροφή της πόρτας), αποσυνδέστε το φίς από την πρίζα.

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα θέρμανσης, κουζίνες, φούρνους ή εστίες μαγειρέματος.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε θέση όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρη με πολύ υγρασία ή κρύο.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, να την ανασηκώνετε από το μπροστινό μέρος για να μη χαράξετε το δάπτεδο.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά την τοποθέτηση της συσκευής φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φις τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπιεστής). Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή με ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει χαμηλότερα από το ύψος του φις τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φις τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φις τροφοδοσίας.

2.3 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει ισοβουτάνιο.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή, εκτός αν αναφέρονται ως κατάλληλες για τον σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Αν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει παρουσία φλόγας και πηγών ανάφλεξης στο χώρο. Αερίστε τον χώρο.
- Μην αφήνετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε αναψυκτικά ποτά στον θάλαμο του καταψύκτη. Στον θάλαμο του καταψύκτη αναπτύσσεται πίεση στα δοχεία αυτών των ποτών.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμποτισμένα με εύφλεκτα προϊόντα.
- Μην αγγίζετε τον συμπιεστή ή τον συμπυκνωτή. Αυτά τα εξαρτήματα είναι ζεστά.
- Εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα ή νωπά, μην αφαιρείτε ή μην αγγίζετε προϊόντα από τον θάλαμο του καταψύκτη.
- Μην καταψύχετε εκ νέου τρόφιμα που έχετε αποψύξει.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες αποθήκευσης στη συσκευασία των κατεψυγμένων τροφίμων.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε υλικό συσκευασίας κατάλληλο για αποθήκευση τροφίμων πριν τα

τοποθετήσετε στον θάλαμο καταψύκτη.

2.4 Εσωτερικός φωτισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Ο τύπος λαμπτήρα που χρησιμοποιείται για αυτή τη συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακές συσκευές. Μην τον χρησιμοποιείτε για οικιακό φωτισμό.

2.5 Φροντίδα και καθάρισμα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης της συσκευής.

- Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα. Η συντήρηση και η αναπλήρωση του ψυκτικού υγρού της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.
- Επιθεωρείτε τακτικά την αποστράγγιση της συσκευής και, αν απαιτείται, καθαρίζετε την. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, το

νερό απόψυξης συσσωρεύεται στο κάτω μέρος της συσκευής.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

2.7 Απόρριψη



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το ζων.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

3.1 Τοποθέτηση

Η συσκευή αυτή μπορεί να εγκατασταθεί σε στεγνό, καλά αεριζόμενο εσωτερικό χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής:

Κλιματική κατηγορία περιβάλλοντος

SN	+10°C έως +32°C
N	+16°C έως +32°C
ST	+16°C έως +38°C
T	+16°C έως +43°C

3.2 Ηλεκτρική σύνδεση

- Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών

χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το φίς του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή για τον σκοπό αυτό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της EOK.

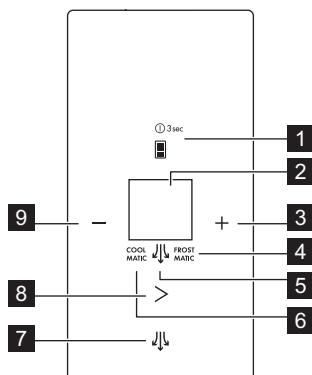
3.3 Εγκατάσταση και αντικατάσταση του φίλτρου CLEANAIR CONTROL

Κατά την παράδοση, το φίλτρο άνθρακα βρίσκεται σε πλαστική σακούλα για τη διατήρηση της άριστης απόδοσης. Το φίλτρο πρέπει να τοποθετηθεί στο συρτάρι πριν ενεργοποιηθεί η συσκευή.

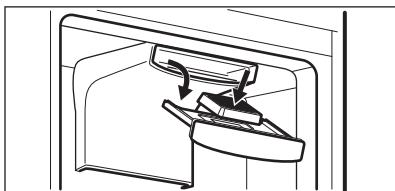
1. Ανοίξτε το συρτάρι.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο από την πλαστική σακούλα.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο στο συρτάρι.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4.1 Πίνακας χειριστηρίων



4. Κλείστε το συρτάρι.



Για να έχετε τη βέλτιστη απόδοση, πρέπει να αλλάζετε το φίλτρο αέρα από άνθρακα κάθε χρόνο.

Μπορείτε να προμηθευτείτε καινούργια ενεργά φίλτρα αέρα από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.



Το φίλτρο αέρα είναι αναλώσιμο εξάρτημα και ως τέτοιο δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

3.4 Εγκατάσταση της συσκευής και αντιστροφή πόρτας



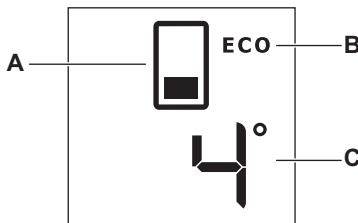
Ανατρέξτε σε ξεχωριστές οδηγίες για την εγκατάσταση (απαιτήσεις εξαερισμού, οριζοντίωση) και την αντιστροφή της πόρτας.

1. Πλήκτρο επιλογής θαλάμου και πλήκτρο ON/OFF
2. Οθόνη
3. Πλήκτρο αύξησης θερμοκρασίας
4. Ένδειξη FROSTMATIC
5. Ένδειξη ExtraHumidity
6. Ένδειξη COOLMATIC
7. Πλήκτρο ExtraHumidity
8. Πλήκτρο Mode
9. Πλήκτρο μείωσης θερμοκρασίας

Μπορείτε να αλλάξετε τον προκαθορισμένο ήχο των κουμπιών, πατώντας μαζί το πλήκτρο αύξησης θερμοκρασίας και το πλήκτρο μείωσης

θερμοκρασίας για 3 δευτερόλεπτα. Η αλλαγή είναι αναστρέψιμη.

Οθόνη



- A.** Ένδειξη θαλάμου
B. Λειτουργία ECO

- C.** Ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου

4.2 ON/OFF

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.

Η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα όταν συνδεθεί σε πρίζα.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το πλήκτρο ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας το πλήκτρο ON/OFF.

4.3 Ρύθμισης θερμοκρασίας

1. Επιλέξτε τον θάλαμο ψυγείου ή καταψύκτη πιέζοντας το πλήκτρο επιλογής θαλάμου.
2. Πίστε το πλήκτρο αύξησης ή μείωσης θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
Οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις θερμοκρασίας:
 - +4°C για τον θάλαμο ψυγείου,
 - -18°C για τον θάλαμο καταψύκτη.

Η ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζει την καθορισμένη θερμοκρασία.

- i** Από τη στιγμή που οριστεί η μέγιστη ή η ελάχιστη θερμοκρασία, πιέζοντας το πλήκτρο ξανά δεν θα αλλάζει η ρύθμιση θερμοκρασίας. Ο ήχος ακούγεται.

4.4 Ενεργή λειτουργία

Η ενεργή λειτουργία σας επιπρέπει να αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση στη συσκευή.

Για να ενεργοποιήσετε την ενεργή λειτουργία, ανοίξτε την πόρτα ή κρατήστε πατημένο οποιοδήποτε κουμπί για 1 δευτερόλεπτο έως ότου ακουστεί το ηχητικό σήμα.
Τα εικονίδια θα ανάψουν.



Η ενεργή λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα.

4.5 Λειτουργίες ενίσχυσης θερμοκρασίας COOLMATIC και FROSTMATIC

Οι λειτουργίες ενίσχυσης θερμοκρασίας μειώνουν γρήγορα τη θερμοκρασία στον επιθυμητό θάλαμο για τη σωστή αποθήκευση των τροφίμων. Συνιστάται η ενεργοποίηση της λειτουργίας COOLMATIC για την πιο γρήγορη ψύξη των προϊόντων και την αποφυγή θέρμανσης των υπόλοιπων τροφίμων που βρίσκονται ήδη στο ψυγείο και τη λειτουργία FROSTMATIC για την πιο γρήγορη μείωση της θερμοκρασίας στον καταψύκτη, επιπρέποντας στα φρέσκα τρόφιμα να παγώσουν γρηγορότερα.



- Αυτή η λειτουργία διακόπτεται αυτόματα ως εξής:
- COOLMATIC μετά από 6 ώρες,
 - FROSTMATIC μετά από 52 ώρες.

1. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία COOLMATIC, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας μία φορά.

Εμφανίζεται η ένδειξη COOLMATIC.

2. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία COOLMATIC και τη λειτουργία FROSTMATIC μαζί, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας δύο φορές.

Εμφανίζονται οι ενδείξεις COOLMATIC και FROSTMATIC.

3. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία FROSTMATIC, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας τρεις φορές.

Εμφανίζεται η ένδειξη FROSTMATIC.

4. Για απενεργοποίηση των λειτουργιών, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας μέχρι οι ενδείξεις FROSTMATIC ή/και COOLMATIC να σβήσουν.

4.6 Λειτουργία ECO

Η λειτουργία ECO ενεργοποιείται εάν η ρυθμισμένη θερμοκρασία για τον επιθυμητό θάλαμο είναι ως εξής:

- 4°C για τον θάλαμο ψυγείου,
- -18°C για τον θάλαμο καταψύκτη

Η ένδειξη λειτουργίας ECO εμφανίζεται όταν η λειτουργία ενεργοποιηθεί.



- Αυτή η ρύθμιση διασφαλίζει την ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας και τα χαρακτηριστικά της σωστής διατήρησης των τροφίμων.

4.7 Λειτουργία ExtraHumidity

Εάν θέλετε να αυξήσετε την υγρασία στο ψυγείο, συνιστάται η ενεργοποίηση της λειτουργίας ExtraHumidity.

1. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο ExtraHumidity.

Η ένδειξη ExtraHumidity ανάβει.

2. Για απενεργοποίηση της λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο ExtraHumidity

μέχρι να σβήσει η ένδειξη ExtraHumidity.

4.8 Λειτουργία DEMO

Η λειτουργία DEMO σας επιτρέπει να χειριστείτε το χειριστήριο χωρίς να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

- Για ενεργοποίηση της λειτουργίας, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας 9 φορές, μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη dE στην οθόνη.
- Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας για περίπου 10 δευτερόλεπτα. Η συσκευή επιστρέφει στην κανονική λειτουργία.

4.9 Συναγερμός υψηλής θερμοκρασίας

Η αύξηση της θερμοκρασίας του καταψύκτη (για παράδειγμα λόγω προηγούμενης διακοπής ρεύματος ή επειδή είναι ανοικτή η πόρτα) υποδεικνύεται από τα εξής:

- το πλήκτρο επιλογής θαλάμου και η ένδειξη θαλάμου που αναβοσβήνουν,
- τον βομβητή.

Πιέστε οποιοδήποτε πλήκτρο για τη σίγαση του συναγερμού.

Ο βομβητής απενεργοποιείται.

Οι ενδείξεις συναγερμού συνεχίζουν να αναβοσβήνουν, έως ότου επανέλθουν οι φυσιολογικές συνθήκες.

4.10 Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Αν η πόρτα παραμείνει ανοιχτή για μερικά λεπτά, ακούγεται ένας ηχητικός συναγερμός. Οι περιπτώσεις συναγερμού ανοιχτής πόρτας υποδεικνύονται από:

- το πλήκτρο επιλογής θαλάμου και η ένδειξη θαλάμου που αναβοσβήνουν,
- τον βομβητή.

Όταν αποκατασταθούν οι συνθήκες κανονικής λειτουργίας (δηλ. όταν κλείσει η πόρτα), ο συναγερμός απενεργοποιείται. Κατά τη διάρκεια του συναγερμού, ο βομβητής μπορεί να απενεργοποιηθεί πιέζοντας οποιοδήποτε πλήκτρο.

5. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

5.1 Πρώτη ενεργοποίηση



ΠΡΟΣΟΧΗ!
Πριν από την τοποθέτηση του φίς τροφοδοσίας στην πτρίζα και την ενεργοποίηση του θαλάμου για πρώτη φορά, αφήστε τη συσκευή σε όρθια θέση για τουλάχιστον 4 ώρες. Με αυτόν τον τρόπο θα εξασφαλιστεί επαρκής χρόνος για την επιστροφή του λαδιού στο συμπιεστή. Διαφορετικά, ο συμπιεστής ή τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μπορεί να υποστούν βλάβη.

5.2 Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, πριού τοποθετήστε τα προϊόντα στον θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες με ενεργοποιημένη τη λειτουργία FROSTMATIC. Τα συρτάρια του καταψύκτη διασφαλίζουν την εύκολη και γρήγορη ανεύρεση της συσκευασίας τροφίμων που αναζητάτε. Εάν πρόκειται να αποθηκευτούν μεγάλες ποσότητες τροφίμων, αφαιρέστε όλα τα συρτάρια εκτός από το κάτω συρτάριο, το οποίο πρέπει να παραμένει στη θέση του για τη σωστή κυκλοφορία του αέρα. Σε όλα τα ράφια μπορείτε να τοποθετείτε τρόφιμα που προεξέχουν μέχρι 15 mm από την πόρτα.

5.3 Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων και προϊόντων βαθιάς κατάψυξης.

Για την κατάψυξη μικρής ποσότητας φρέσκων τροφίμων δεν είναι απαραίτητο να αλλάξετε την τρέχουσα ρύθμιση.

Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTMATIC τουλάχιστον 24 ώρες προτού τοποθετήσετε τα τρόφιμα στον θάλαμο του καταψύκτη.

Τοποθετήστε τα τρόφιμα προς κατάψυξη στον επάνω θάλαμο.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

Η διαδικασία της κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: διάστημα κατά το οποίο δεν πρέπει να προσθέσετε άλλα τρόφιμα προς κατάψυξη.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία κατάψυξης, επιστρέψτε στην απαπούμενη θερμοκρασία (βλ. «Λειτουργία FROSTMATIC»).



Σε αυτή την περίπτωση, η θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου ενδέχεται να μειωθεί κάτω από τους 0°C. Αν συμβεί αυτό, θέστε και πάλι τον ρυθμιστή θερμοκρασίας σε μια πιο θερμή ρύθμιση.

5.4 Αποθήκευση τροφίμων σε έναν θάλαμο του ψυγείου

Καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν μυρίζουν έντονα.

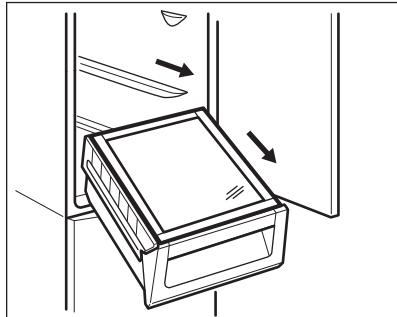
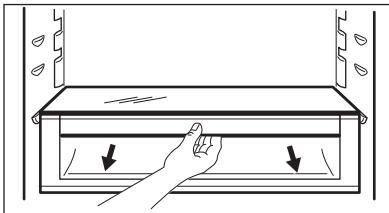
Τοποθετείτε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω τους.

Διατηρείτε τα τρόφιμα σε όλα τα ράφια σε απόσταση τουλάχιστον 20 mm από το πίσω τοίχωμα και 15 mm από την πόρτα.

5.5 Μονάδα FreshBox

Το συρτάρι εντός της μονάδας είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων όπως ψάρι, κρέας και θαλασσινά, αφού η θερμοκρασία σε αυτό

το συρτάρι είναι χαμηλότερη από ό,τι στο υπόλοιπο ψυγείο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τη μονάδα FreshBox από τη συσκευή, αφαιρέστε το συρτάρι MaxiBox και το γυάλινο κάλυμμα.

Η μονάδα FreshBox είναι εφοδιασμένη με βραχίονες. Όταν θέλετε να την αφαιρέσετε από τον θάλαμο του ψυγείου, τραβήξτε τη μονάδα προς το μέρος σας και αφαιρέστε το καλάθι γέρνοντάς το μπροστινό του μέρος προς τα κάτω.

6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

6.1 Καθάρισμα του εσωτερικού

Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα πρέπει να πλυθούν με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούονι για την αφαίρεση της τυπικής μυρωδιάς ενός ολοκαίνουριου προϊόντος και, στη συνέχεια, να σκουπιστούν καλά για να στεγνώσουν.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράσσουν, χλωρίνη ή καθαριστικά που έχουν ως βάση το πετρέλαιο καθότι καταστρέφουν το φινίρισμα.

5.6 DYNAMICAIR

Ο θάλαμος του ψυγείου διαθέτει μια διάταξη που επιτρέπει την ταχεία ψύξη των τροφίμων και διατηρεί μια πιο ομοιόμορφη κατανομή της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του.

Αυτή η διάταξη ενεργοποιείται αυτόματα όταν χρειάζεται, π.χ. για γρήγορη ανάκτηση της θερμοκρασίας μετά από άνοιγμα της πόρτας ή όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή.

6.2 Περιοδικός καθαρισμός



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην τραβάτε, μετακινείτε ή προκαλείτε ζημιά σε σωληνώσεις ή/και καλώδια που βρίσκονται στο εσωτερικό της συσκευής.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην προκαλείτε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά:

1. Καθαρίζετε το εσωτερικό και τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούονι.
2. Ελέγχετε και σκουπίζετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας, ώστε να παραμένουν καθαρά και χωρίς υπολείμματα.
3. Ξεπλύνετε και σκουπίστε καλά.
4. Αν έχετε πρόσβαση, καθαρίστε τον συμπυκνωτή και τον συμπιεστή στο

πίσω μέρος της συσκευής με μια βούρτσα.

Κάπι τέτοιο βελτιώνει την απόδοση της συσκευής και εξοικονομεί ηλεκτρική ενέργεια

6.3 Απόψυξη του ψυγείου

Ο πάγος εξαλείφεται αυτόματα από τον εξατμιστήρα του θαλάμου του ψυγείου κάθε φορά που σταματά ο συμπιεστής κινητήρα κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης.

6.4 Απόψυξη του καταψύκτη

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι frost free. Αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχει συσσώρευση πάγου όταν λειτουργεί,

ούτε στα εσωτερικά τοιχώματα ούτε στα τρόφιμα.

6.5 Περίοδοι εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.
2. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
3. Καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα.
4. Αφήστε την πόρτα ή τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τις δυσάρεστες οσμές.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

7.1 Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερή.
Είναι ενεργοποιημένος ένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός.	Ο θάλαμος τέθηκε πρόσφατα σε λειτουργία ή η θερμοκρασία είναι ακόμη πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός/Ενδειξη ανοιχτής πόρτας» ή «Συναγερμός/Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας».
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Συναγερμός/Ενδειξη ανοιχτής πόρτας» ή «Συναγερμός/Ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας».
O λαμπτήρας βρίσκεται σε λειτουργία κατάστασης αναμονής.	O λαμπτήρας βρίσκεται σε λειτουργία κατάστασης αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.
O λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	O λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Λειτουργία»/«Πίνακας χειριστηρίων».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων.	Περιμένετε μερικές ώρες και, στη συνέχεια, ελέγχετε ξανά τη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.	Ανατρέξτε στον πίνακα κλιματικής κλάσης στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.
	Τα τρόφιμα που τοποθετήσατε στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Περιμένετε μέχρι τα τρόφιμα να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η λειτουργία FROSTMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC».
	Η λειτουργία COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία COOLMATIC».
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του FROSTMATIC, ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν υπάρχει δυσλειτουργία.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από λίγη ώρα.
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του COOLMATIC, ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν υπάρχει δυσλειτουργία.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από λίγη ώρα.
Υπάρχει ροή νερού στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την έξοδο νερού.
	Υπάρχουν τρόφιμα που εμποδίζουν τη ροή του νερού στον συλλέκτη νερού.	Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν έρχονται σε επαφή με την πίσω πλάκα.
Υπάρχει ροή νερού στο δάπεδο.	Η έξοδος του νερού απόψυξης δεν είναι συνδεδεμένη στον δίσκο εξάτμισης που βρίσκεται επάνω από τον συμπιεστή.	Προσαρμόστε την έξοδο του νερού απόψυξης ώστε να ρέει μέσα στον δίσκο εξάτμισης.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.	Η λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC χειροκίνητα, ή περιμένετε μέχρι η λειτουργία να επαναρυθμιστεί αυτόματα για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC ή COOLMATIC».
Η ένδειξη DEMO εμφανίζεται στην οθόνη.	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση επίδειξης.	Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα περίπου έως ότου ακουστεί ένα παραπεταμένο ηχητικό σίμα και η οθόνη σβήσει για λίγο.
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή/ πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο ρυθμιστής θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε υψηλότερη/χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία των τροφίμων είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε τη θερμοκρασία των τροφίμων να μειωθεί στη θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση.
	Αποθηκεύτηκαν ταυτόχρονα μεγάλες ποσότητες τροφίμων.	Αποθηκεύστε λιγότερα τρόφιμα ταυτόχρονα.
	Η λειτουργία FROSTMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία FROSTMATIC».
	Η λειτουργία COOLMATIC είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία COOLMATIC».
Οι πλαϊνές πλευρές της συσκευής είναι ζεστές.	Αυτή η κατάσταση είναι φυσιολογική και οφείλεται στη λειτουργία του εναλλάκτη θερμότητας.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 30 mm ανάμεσα στην κάθε πλευρά της συσκευής και στα γύρω έπιπλα όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 38°C.
Υπάρχει πολύ νερό από τη συμπύκνωση στο πίσω τοίχωμα του ψυγείου.	Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά.	Ανοιγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η πόρτα δεν είχε κλείσει εντελώς.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει εντελώς.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Επίλυση
	Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν ήταν συσκευασμένα.	Τυλίγετε τα τρόφιμα σε κατάλληλη συσκευασία προτού τα αποθηκεύσετε στη συσκευή.
Η πόρτα δεν ανοίγει εύκολα.	Προσπαθήσατε να ανοίξετε πάλι την πόρτα αμέσως μετά το κλείσιμό της.	Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα από το κλείσιμο της πόρτας και ανοίξτε την πάλι.



Εάν το πρόβλημα δεν αποκατασταθεί,
επικοινωνήστε με το
πλησιέστερο
Εξουσιοδοτημένο Κέντρο
Σέρβις.

Μόνο κάποιος αντιπρόσωπος σέρβις επιτρέπεται να αντικαταστήσει τη διάταξη φωτισμού. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

7.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Η συσκευή διαθέτει εσωτερικό φωτισμό LED μακράς διάρκειας.

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

8.1 Δελτίο πληροφοριών για το προϊόν

Εμπορικό σήμα	AEG
Μοντέλο	RCB83724MX 925055244
Κατηγορία	7.Ψυγειοκαταψύκτης
Τάξη ενεργειακής απόδοσης	A++
Κατανάλωση ενέργειας kWh ανά έτος, βάσει αποτελεσμάτων 24ωρης πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.	248
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Ψυγείο	250
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Star	-
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Ζώνη κελαριού	-
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Κρασί	-
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Σύνολο	341
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Καταψύκτης	91
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Συντήρηση	-
Όγκος αποθήκευσης σε λίτρα, Λοιποί Θάλαμοι	-

Κατάταξη με αστέρες του θαλάμου κατάψυξης με τον υψηλότερο όγκο αποθήκευσης (I)	****
Θερμοκρασία σχεδιασμού λοιπών θαλάμων D > 14 °C (°C), κατά περίπτωση	-
Θάλαμος χωρίς πάγο (frost-free) (N/O), Ψυγείο	Ναι
Θάλαμος χωρίς πάγο(frost-free) (N/O), Κατάψυξη	Ναι
Ωρες αυτονομίας σε περίπτωση διακοπής ηλεκτρικού ρεύματος	19
Χωρητικότητα κατάψυξης σε kg/24ωρο	10
Κλιματική κλάση	SN-N-ST-T
Χαμηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος στην οποία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή, σε °C	10
Υψηλότερη θερμοκρασία περιβάλλοντος στην οποία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί η συσκευή, σε °C	43
Εκπομπές αερόφερτου ακουστικού θορύβου dB(A) re1 pW	43
Εντοιχιζόμενο μοντέλο συσκευής N/O	Οχι
Η παρούσα συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για τη συντήρηση κρασιών N/O	Οχι

8.2 Πρόσθετα τεχνικά χαρακτηριστικά

Υψος	2000 mm
Πλάτος	595 mm
Βάθος	647 mm

Τάση	230 - 240 V
Συχνότητα	50 Hz

Τα τεχνικά δεδομένα αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εξωτερική ή εσωτερική πλευρά της συσκευής και στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

9. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	46
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	48
3. ÜZEMBE HELYEZÉS.....	50
4. MŰKÖDÉS.....	51
5. NAPI HASZNÁLAT.....	53
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	55
7. HIBAELHÁRÍTÁS.....	56
8. MŰSZAKI ADATOK.....	58

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az AEG készüléket. Termékünk gyártásakor egy olyan berendezést kívántunk megalkotni az Ön számára, amely kifogástalan teljesítményt nyújt hosszú éveken keresztül, köszönhetően az alkalmazott innovatív technológiáknak, amelyek az életét jelentősen megkönnyítik – és amelyeket más készülékeken nem talál meg. Kérjük, szánjon néhány percert az útmutató végigolvasására, hogy a maximumot hozhassa ki készülékéből.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.aeg.com/webselfservice



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registeraeg.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.aeg.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárolag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

Figyelmeztetés - Biztonsági információk

Általános információk és hasznos tanácsok

Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos

és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindenki rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok vagy ismeretek hiányán lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- A készüléket 3-8 éves gyermekek, illetve súlyos, komplex fogyatékossággal élő személyek kizárolag akkor használhatják, ha megfelelő oktatásban részesültek.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárolag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.
- Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően dobja azokat hulladékba.

1.2 Általános Biztonság

- A készüléket háztartási, illetve más hasonló felhasználási területekre szánták, mint például:
 - Hétvégi házak, üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Hotelek, motelek, szállások és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
- FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja le a készülékházon vagy a beépített szerkezetén lévő szellőzőnyílásokat.
- FIGYELMEZTETÉS: Csak a gyártó által ajánlott mechanikus berendezéseket vagy eszközöket használjon a leolvasztás meggyorsítására.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Kizárolag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételeiről rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószert használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márka szerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉSI!

A készüléket csak képesített személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket az elektromos hálózathoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.

- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetéket a hálózati aljzatból.
- Ne helyezze üzembe a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelében.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- A készüléket nem szabad túl páras vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- A készülék mozgatásakor a készülék elejének peremét emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



FIGYELMEZTETÉSI!

Tűz- és áramütésveszély.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csípődjön be és ne sérüljön meg.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati csatlakozódugasz, hálózati kábel, kompresszor) épsegére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy elektromos szakemberhez.
- A hálózati kábelnek a hálózati aljzat szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozáljratba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzemb helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindenig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat

**FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértsse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a készülék belséjébe, ha csak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindenennél nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárgyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tegyen üdítőitalt a fagyastatórbe. A fagyás ugyanis nyomást fejt ki az italtároló edényre.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek üzem közben forróvá válnak.
- Nedves/vizes kézzel ne vegyen ki semmilyen ételt a fagyastóból, és ne is érintse meg azokat.
- Az egyszer már felolvastott ételt ne fagyassza vissza.
- Kövesse a fagyastott étel csomagolásán található tárolási útmutatásokat.
- A fagyastórekeszbe helyezés előtt csomagolja be az élelmiszert a többi élelmiszerrel való érintkezés megakadályozásához.

2.4 Belső világítás

**FIGYELMEZTETÉS!**

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- A készüléken használt égő kizárolag háztartási készülékekhez használható. Otthona világítására ne használja.

2.5 Ápolás és tisztítás

**FIGYELMEZTETÉS!**

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati

- csatlakozdugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegysége szénhidrogén hűtőközeget tartalmaz. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak képesített személy végezheti el.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék olvadékvíz-elvezető nyílását, és szükség szerint tisztitsa ki. Ha az olvadékvíz-elvezető nyílás el van záródva, a víz összegyűlik a készülék alján.

2.6 Szerviz

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

2.7 Ártalmatlanítás



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

3.1 Elhelyezés

A készülék olyan száraz, jól szellőző helyiségen helyezhető üzembé, amelynek környezeti hőmérséklete megfelel annak a klímabesorolásnak, amely a készülék adattábláján fel van tüntetve:

Klíma- osztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és +32°C között
N	+16°C és +32°C között
ST	+16°C és +38°C között
T	+16°C és +43°C között

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Várga le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gáz tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjön kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

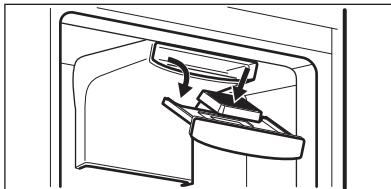
3.2 Elektromos csatlakoztatás

- Az elektromos csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség és frekvencia megegyezik-e az elektromos hálózat értékeivel.
- A készüléket kötelező földelni. Az elektromos hálózati vezeték dugasza ilyen típusú (földelt). Ha az elektromos hálózati csatlakozóaljzat nincs leföldelve, csatlakoztassa a készüléket az érvényben lévő jogszabályok szerint külön földpólushoz, miután konzultált egy képesített villanyszerelővel.
- A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a fenti biztonsági óvintézkedéseket nem tartják be.
- A készülék megfelel az EGK irányelvéinek.

3.3 A CLEANAIR CONTROL szűrő üzembe helyezése és cseréje

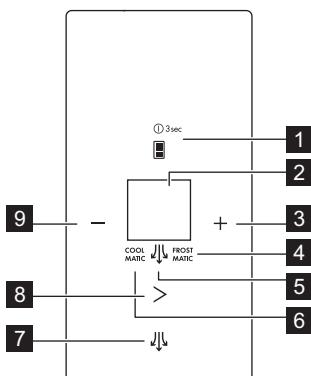
A készülék szállításakor a szűrő egy műanyag tasakban található, hogy ne piszkolódjon be. A szűrőt a készülék bekapcsolása előtt kell a fiókba behelyezni.

1. Nyissa ki a fiókot.
2. Vegye ki a szűrőt a tasakból.
3. Illessze a szűrőt a fiókba.
4. Tolja be a fiókot.



4. MŰKÖDÉS

4.1 Kezelőpanel



Lehetőség van a gyárilag beállított billentyűhangok módosítására úgy, hogy egyszerre lenyomja és 3 másodpercig nyomva tartja a hőmérséklet-növelő és a

A legjobb teljesítmény fenntartása érdekében a szén légszűrő évente kell cserélni.

Új aktív légszűrők a helyi márka keréshetők be.



A szűrő fogyóeszköznek számít, és mint ilyen, erre nem terjed ki a garancia.

3.4 A készülék üzembe helyezése és az ajtó nyitási irányának megfordítása

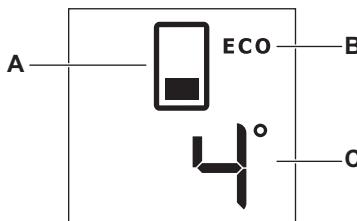


Az üzembe helyezésre (szellőzési követelmények, vízszintezés) és az ajtó nyitási irányának megfordítására vonatkozó utasítások külön mellékletben találhatók.

1. Rekeszválasztó gomb és ON/OFF gomb
2. Kijelző
3. Hőmérséklet-növelő gomb
4. FROSTMATIC visszajelző
5. ExtraHumidity visszajelző
6. COOLMATIC visszajelző
7. ExtraHumidity gomb
8. Mode gomb
9. Hőmérséklet-csökkentő gomb

hőmérséklet-csökkentő gombot. Az eredeti hang visszaállítható.

Kijelző



- A. Rekesz viszajelző
B. ECO üzemmód

- C. Rekeszhőmérséklet visszajelzője

4.2 ON/OFF

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózati aljzatba.

A készülék automatikusan bekapcsol az elektromos hálózati aljzatba való csatlakoztatáskor.

1. Kapcsolja KI a készüléket a ON/OFF gomb 3 másodpercig tartó megnyomásával.
2. Kapcsolja BE a készüléket a ON/OFF gomb megnyomásával.

4.3 A hőmérséklet beállítása

1. Válassza a hűtő- vagy fagyasztórekeszt a rekeszválasztó gomb megnyomásával.
 2. A kívánt hőmérséklet beállításához nyomja meg a hőmérséklet-növelő vagy hőmérséklet-csökkentő gombot. Alapértelmezett hőmérséklet-beállítások:
 - +4 °C a hűtőrekeszben;
 - -18 °C a fagyaszto rekeszben.
- A hőmérséklet-visszajelző a beállított hőmérsékletet mutatja.



Ha a maximum vagy minimum hőmérséklet van beállítva, a gomb ismételt megnyomása nem módosít a beállításon. Hangjelzés hallható.

4.4 Aktív üzemmód

Az aktív üzemmód segítségével a készülék bármely beállítása módosítható.

Az aktív üzemmód bekapcsolásához nyissa ki az ajtót, vagy tartsa bármelyik gombot 1 másodpercig lenyomva, míg hangjelzés nem hallható. Az ikonok világítani kezdenek.



Az aktív üzemmód 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

4.5 Hőmérséklet-csökkentő funkciók: COOLMATIC és FROSTMATIC

A hőmérséklet-csökkentő funkciók az élelmiszerök megfelelő tárolása érdekében gyorsan csökkentik a hőmérsékletet a kiválasztott rekeszben. Javasoljuk a COOLMATIC funkció bekapcsolását, hogy a meleg élelmiszer gyorsabban lehűljene, így megelőzhető a hűtőben levő többi élelmiszer felmelegedése, valamint javasoljuk a FROSTMATIC funkció bekapcsolását a fagyaszto hőmérsékletének gyors csökkentéséhez, mely a friss élelmiszerök gyors fagyasztását teszi lehetővé.



A funkció automatikusan kikapcsol az alábbi szerint:

- COOLMATIC 6 óra elteltével,
- FROSTMATIC 52 óra elteltével.

1. A COOLMATIC funkció bekapcsolásához nyomja meg egyszer az üzemmód gombját.

- A COOLMATIC visszajelző megjelenik.
2. A COOLMATIC és FROSTMATIC funkciók együttes bekapcsolásához nyomja meg kétszer az üzemmód gombját.
 - A COOLMATIC és FROSTMATIC visszajelzők megjelennek.
 3. A FROSTMATIC funkció bekapcsolásához nyomja meg háromszor az üzemmód gombját.
- A FROSTMATIC visszajelző megjelenik.
4. A funkciók kikapcsolásához nyomja meg az üzemmód gombot a FROSTMATIC és/vagy a COOLMATIC visszajelző kikapcsolásáig.

4.6 ECO üzemmód

Az ECO üzemmód bekapcsol, ha az adott rekesz beállított hőmérséklete az alábbi:

- 4 °C a hűtőrekeszben;
- -18 °C a fagyasztó rekeszben

Az ECO üzemmód visszajelzője megjelenik, amikor a funkció bekapcsol.



Ez a beállítás minimális energiafogyasztást és megfelelő élelmiszerlási tulajdonságokat biztosít.

4.7 ExtraHumidity üzemmód

Ha növelni szeretné a hűtőter nedvességtartalmát, javasoljuk az ExtraHumidity funkció használatát.

1. A funkció bekapcsolásához nyomja meg az ExtraHumidity gombot. Az ExtraHumidity visszajelző világítani kezd.
2. A funkció kikapcsolásához nyomja meg az ExtraHumidity gombot az ExtraHumidity visszajelző kikapcsolásáig.

5. NAPI HASZNÁLAT



FIGYELMEZTETÉS!
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

4.8 DEMO üzemmód

A DEMO üzemmód lehetővé teszi a kezelőpanel működtetését a készülék bekapcsolása nélkül.

- Az üzemmód bekapcsolásához nyomja meg 9 alkalommal a üzemmód gomb gombot, amíg a **dE** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
- Az üzemmód kikapcsolásához nyomja meg a üzemmód gomb gombot kb. 10 másodpercig. A készülék visszatér a normál üzemmódba.

4.9 Magas hőmérséklet miatti riasztás

A fagyasztótérben a hőmérséklet (például áramkimaradás vagy nyitott ajtó miatti) emelkedését a következők jelzik:

- villogó rekeszválasztó gomb és rekesz visszajelző;
- hangjelzés.

A riasztás törléséhez nyomja meg bármelyik gombot.

A hangjelzés kikapcsol.

A hőmérséklet helyreállásáig a riasztás visszajelzők tovább vilognak.

4.10 Nyitott ajtó riasztás

Figyelmeztető hangjelzés hallható, ha a hűtőter ajtaja pár percig nyitva marad. A nyitott ajtó miatti riasztás jelzései a következők:

- villogó rekeszválasztó gomb és rekesz visszajelző;
- hangjelzés.

Amikor a normál feltételek helyreálltak (az ajtó zárva), a riasztás kikapcsol. A riasztás alatt a hangjelzés bármely gomb megnymásával kikapcsolható.

5.1 Első bekapcsolás



VIGYÁZAT!

A készülék dugvillájának a hálózati aljzathoz csatlakoztatása és a hűtőszekrény első bekapcsolása előtt legalább négy órát várjon a készülék függőleges helyzetbe állított állapotában. Ezzel elegendő időt biztosít az olajnak arra, hogy visszatérjen a kompresszorba. Ellenkező esetben a kompresszor vagy az elektronikus alkatrészek folyamatosan károsodhatnak.

5.2 Fagyaszott élelmiszerek tárolása

Az első indításkor, illetve hosszabb használaton kívüli idő után, mielőtt az élelmiszereket a rekeszbe pakolná, üzemeltesse legalább 2 órán át a készüléket bekapcsolt FROSTMATIC funkcióval. A fagyasztofiókok használatával könnyen és gyorsan megtalálja a kívánt élelemcsomagot. Ha nagyobb mennyiségű éleelmet kell tárolni, eltávolíthatja a fiókokat, kivéve az alsót, melynek minden a helyén kell maradnia, a levegő megfelelő áramlásának biztosítása érdekében. minden polcról helyezhető az ajtót legfeljebb 15 mm-re megközelítő termék.

5.3 Friss élelmiszer lefagyásztása

A fagyasztoreszes alkalmas friss élelmiszerek lefagyásztására, valamint fagyaszott és mélyhűtött élelmiszerek hosszú távú tárolására is.

Kis mennyiségű friss élelmiszer lefagyásztásához nem szükséges megváltoztatnia az aktuális beállítást.

Friss élelmiszer lefagyásztásához aktiválja a FROSTMATIC funkciót legalább 24 órával azelőtt, hogy a lefagyastani kívánt élelmiszert behelyezi a fagyasztoreszesbe.

Helyezze a lefagyaszstandó élelmiszert a legfelső rekeszbe.

Az adattablán megtekintheti azt a maximális élelmiszer-mennyiséget, amely 24 óra alatt lefagyasztható.

A fagyaszta folyamat 24 órát vesz igénybe: ez alatt az idő alatt ne tegyen be további lefagyaszstandó élelmiszert.

Amikor a fagyaszta folyamat befejeződött, állítsa vissza a készüléket a kívánt hőmérsékletre (lásd: „FROSTMATIC funkció”).



Ebben az esetben a fagyasztoreszes hőmérséklete 0 °C alá is eshet. Ha ez az eset előfordul, állítsa magasabb értékre a hőmérséklet-szabályzót.

5.4 Élelmiszertárolás a hűtőtéren

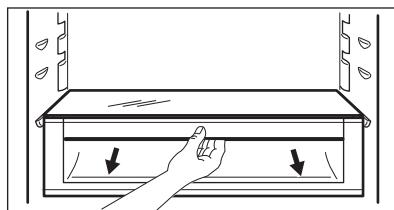
Takarja le vagy csomagolja be az élelmiszereket, különösen, ha valamelyiknek erős az aromája.

Úgy helyezze be az ételeket, hogy a levegő szabadon körbe tudja járni azokat.

A polcokon az élelmiszereket tárolja legalább 20 mm távolságra a hátsó faltól és 15 mm távolságra az ajtótól.

5.5 FreshBox modul

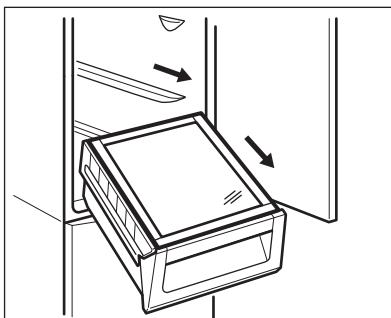
A modulban található fiók alkalmas friss élelmiszerek (például hal, hús, tenger gyümölcsei) tárolására, mivel a hőmérséklet itt alacsonyabb, mint a hűtőszekrény többi részében.



**VIGYÁZAT!**

Mielőtt elhelyezi vagy eltávolítja a FreshBox modult a készülék belsejéből, húzza ki a MaxiBox fiókot és az üvegfeleletet.

A FreshBox modul vezetősínekkel van felszerelve. A hűtőrekeszből történő eltávolítás során húzza maga felé a modult, majd az elejét lefelé döntve távolítsa el a kosarat.



6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

**FIGYELMEZTETÉS!**

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 A készülék belsejének tisztítása

A készülék legelső használata előtt mosza ki a készülék belsejét és az összes belső tartozékot semleges mosogatószeres langyos vízzel, hogy eltávolítsa a tökéletesen új termékek tipikus szagát, majd alaposan szárítsa ki.

**VIGYÁZAT!**

Ne használjon mosószereket, súrolóporokat, klór- vagy olajtartalmú tisztítószereket, mert ezek károsítják a felületet.

5.6 DYNAMICAIR

A hűtőter olyan eszközzel van felszerelve, mely lehetővé teszi az ételek gyors lehűtését, és egyenlesebb hőmérséklet-eloszlást biztosít a hűtőterben.

Ez az eszköz automatikusan bekapcsol, amikor szükség van rá, például az ajtónyitás utáni hőmérséklet-visszaállításnál, illetve amikor a külső hőmérséklet magas.

6.2 Rendszeres tisztítás

**VIGYÁZAT!**

Ne húzza meg, ne mozgassa és ne sérítse meg a készüléken lévő csöveget és/vagy kábeleket.

**VIGYÁZAT!**

Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőrendszer.

A készüléket rendszeresen tisztítani kell:

1. A készülék belsejét és a tartozékokat langyos vízzel és egy kevés semleges mosogatószerrel tisztítsa meg.
2. Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítéseket, és törölje tisztára, hogy biztosítsa azok tiszta-ságát és szennyeződésmentességét.
3. Gondosan öblítse le és szárítsa meg.
4. Amennyiben hozzáférhető, tisztítsa meg a kondenzátor és a készülék

hátulján lévő kompresszort egy kefével.
Ezzel javíthatja a készülék teljesítményét, és csökkentheti az áramfogyasztást.

6.3 A hűtőszekrény leolvasztása

Rendeltetésszerű használat közben a dér minden alkalommal automatikusan leolvad a hűtőrekesz párologtatójáról, amint leáll a kompresszor.

6.4 A fagyaszató leolvasztása

A fagyaszótér dérmentes kivitelű. Ez azt jelenti, hogy a működés közben nem

képződik dér a készülékben, a belső falakon vagy pedig az élelmiszereken.

6.5 Ha a készülék nincs használatban

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

1. Válassza le a készüléket az elektromos táphálózatról.
2. Vegye ki az összes élelmiszert.
3. Tisztítsa meg a készüléket és az összes tartozékot.
4. Hagya résnyire nyitva az ajtót/ajtókat, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

7. HIBAELHÁRÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Mi a teendő, ha ...

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék zajos.	A készülék alátámasztása nem megfelelő.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	A készüléket mostanában kapcsolta be, vagy a hőmérséklet még mindig túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás/visszajelző” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás/visszajelző” című részt.
A világítás nem működik.	A készülékben a hőmérséklet túl magas.	Olvassa el a „Nyitott ajtó riasztás/visszajelző” vagy a „Magas hőmérséklet miatti riasztás/visszajelző” című részt.
A világítás nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
A kompresszor folyamatosan működik.	A világítás izzója meghibásodott.	Forduljon a legközelebbi már-kaszervizhez.
Túl sok élelmiszert helyezett egyszerre a készülékre.	A hőmérséklet beállítása nem megfelelő.	Olvassa el a „Működés”/„Kezelőpanel” c. szakaszat.
		Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
	A szobahőmérséklet túl magas.	Olvassa el az adattáblán lévő klímabesorolást.
	A készülékbe helyezett étel túl meleg volt.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az étel lehűl szobahőmérsékletre.
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „FROSTMATIC funkció” c. fejezetet.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „COOLMATIC funkció” c. fejezetet.
A kompresszor nem indul el azonnal a FROSTMATIC kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor bizonyos idő elteltével kapcsol be.
A kompresszor nem indul el azonnal a COOLMATIC kapcsoló megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	Ez normális jelenség, nem történt hiba.	A kompresszor bizonyos idő elteltével kapcsol be.
Víz folyik be a hűtőszekrénybe.	A vízkifolyó eltömődött.	Tisztítsa meg a kifolyónyilást.
	Az élelmiszerek megakadályozzák, hogy a víz a vízgyűjtőbe folyjon.	Ügyeljen arra, hogy az élelmiszerek ne érjenek a hátsó falhoz.
Víz folyik ki a padlóra.	A leolvasztási víz nem a kompresszor fölötti párologtató tálcaba folyik.	Illessze a leolvasztási víz kifolyóját a párologtató tálcához.
A hőmérséklet nem állítható be.	A FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkciót, vagy a hőmérséklet beállításával váron a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „FROSTMATIC vagy COOLMATIC funkció” c. szakaszat.
DEMO jelenik meg a kijelzőn.	A készülék bemutató módban működik.	Tartsa körülbelül 10 másodpercen át lenyomva a üzemmódban gomb gombot, míg egy hosszú hangjelzés nem hallatszik, és a kijelző rövid időre lekapcsol.

Jelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A készülékben a hőmérséklet túl alacsony/magas.	A hőmérséklet-szabályozó nincs helyesen beállítva.	Állítson be magasabb/älacsonyabb hőmérsékletet.
	Az élelmiszerek hőmérséklete túl magas.	Hagyja, hogy az élelmiszerök hőmérséklete szabahőmérsékletre csökkenjen a tárolás előtt.
	Túl sok élelmiszert tárolt el egy időben.	Egyszerre kevesebb terméket tároljon el.
	A FROSTMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „FROSTMATIC funkció” c. fejezetet.
	A COOLMATIC funkció be van kapcsolva.	Lásd a „COOLMATIC funkció” c. fejezetet.
A készülék oldalfalai melegek.	Ez a készülék normális viskedése, melyet a hőcserélő működése okoz.	Ellenőrizze, hogy legalább 30 mm hely van-e a készülék falai és a környező bútorok között, amikor a környezeti hőmérséklet túllépi a 38 °C-ot.
A hűtőszekrény hátfalán túlsok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően újra ki akarta nyitni.	Az ajtó bezárása, majd újból kinyitása között várjon néhány másodperct.



Amennyiben a fenti tanácsok nem vezetnek eredményre, forduljon a legközelebbi márkaszervizhez.

A világítóeszköz cseréjét kizárolag szakszerviz végezheti. Forduljon a helyi márkaszervizhez.

7.2 A sütőlámpa cseréje

A készüléket hosszú élettartamú belső LED-világítással szereltük fel.

8. MŰSZAKI ADATOK

8.1 Termékismertető adatlap

Modell	RCB83724MX 925055244
Kategória	7. Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	A++
kWh/év energiafogyasztás 24 órás szabványos teszteredmények alapján. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék elhelyezésétől és használatának módjától	248
Tárolási térfogat literben, hűtőszekrény	250
Tárolási térfogat literben, csillag besorolás	-
Tárolási térfogat literben, borhűtő zóna	-
Tárolási térfogat literben, borhűtő	-
Tárolási térfogat literben, teljes	341
Tárolási térfogat literben, fagyasztó	91
Tárolási térfogat literben, gyorshűtő	-
Tárolási térfogat literben, egyéb rekeszek	-
A legmagasabb tárolási térfogatú fagyasztórekesz csillag értékelése (I)	****
Egyéb terek tervezési hőmérséklete > 14 °C (°C), ha van	-
Jegesedésmentes (I/N), hűtőszekrény	Igen
Jegesedésmentes (I/N), fagyasztó	Igen
Áramkimaradástól független, órában	19
Fagyasztókapacitás kg/24 órában kifejezve	10
Klímaosztály	SN-N-ST-T
Legalacsonyabb környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék rendeltetésszerűen használható, °C értékkben	10
Legmagasabb környezeti hőmérséklet, amelyben a készülék rendeltetésszerűen használható, °C értékkben	43
Akusztikus zajkibocsátás dB(A) re1 pW	43
Beépíthető készülék I/N	Nem
Ezt a készüléket kizárolag borok tárolására tervezétek I/N	Nem

8.2 Kiegészítő műszaki adatok

Magasság	2000 mm
Szélesség	595 mm
Mélység	647 mm

Feszültség	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz

A műszaki adatok a készülék külsején vagy belsőjében lévő adattáblán és az energiatakarékkossági címkén találhatók.

9. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

 tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjön kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatalnal.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	61
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	63
3. INŠTALÁCIA.....	65
4. PREVÁDZKA.....	66
5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	68
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	69
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	70
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	73

NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdeťte. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.aeg.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registeraeg.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebny materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny

uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnúť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vyššou mierou postihnutia smú tento spotrebič používať, iba ak boli náležite poučené a rozumejú rizikám.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovolte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - chalupy, chaty, kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, úradoch a v inom pracovnom prostredí
 - Pre klientov v hoteloch, moteloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- **VAROVANIE:** Vetracie otvory na skrini spotrebiča alebo konštrukcii zabudovateľného spotrebiča musia zostať voľné a nezakryté.
- **VAROVANIE:** Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- **VAROVANIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.

- **VAROVANIE:** V spotrebiči, vo vnútri priehradiek na uchovávanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporúča výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad aerosólové nádoby s horľavými hnacími látkami.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Dodržiavajte pokyny na inštalačiu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalačii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.

- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Spotrebič nevystavujte dažďu.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Pri presúvanií spotrebiča nadvhynite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.



VAROVANIE!

Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že nie je elektrický napájací kábel zachytený alebo poškodený.

**VAROVANIE!**

Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predĺžovacie káble.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr. siet'ovú zástrčku, siet'ový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Siet'ový kábel musí byť pod úrovňou siet'ovej zástrčky.
- Siet'ovú zástrčku pripojte do siet'ovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k siet'ovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte tahaním za napájací kábel. Vždy tiahajte za siet'ovú zástrčku.

2.3 Použitie

**VAROVANIE!**

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.



Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh, ktorý obsahuje izobután.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevekladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzlín), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznenietenia. Miestnosť dobre vyvetvajte.
- Nedovolte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.

- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené a nealkoholické nápoje. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- V spotrebici neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nevekladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety, ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znova nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.
- Potraviny pred vložením do mraziaceho priestoru zabalte do materiálu určeného na styk s potravinami.

2.4 Vnútorné osvetlenie

**VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Typ žiarovky použitý v tomto spotrebici je určený iba pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácností.

2.5 Ošetrovanie a čistenie

**VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo siet'ovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vycistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

2.7 Likvidácia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrezte elektrický kábel a zlikvidujte ho.

3. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

3.1 Umiestnenie

Tento spotrebič môžete nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

3.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred zapojením do siete sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vašim domácim hodnotám napájania.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka na napájacom kabli obsahuje kontakt, ktorý slúži na tento účel. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte

- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domáčich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

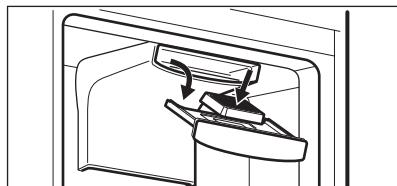
k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

3.3 Inštalácia a výmena filtra CLEANAIR CONTROL

Pri dodaní je filter s uhlím v plastovom obale, aby si uchoval účinnosť. Filter treba vložiť do zásuvky ešte pred zapnutím spotrebiča.

1. Otvorte zásuvku.
2. Vyberte filter z plastového obalu.
3. Vložte filter do zásuvky.
4. Zásuvku zavorte.



Aby sa dosiahla čo najvyššia účinnosť, vzduchový filter s uhlím treba vymeniť každý rok.

Nové aktívne vzduchové filtre môžete kúpiť u svojho predajcu.



Vzduchový filter patrí medzi spotrebny materiál, preto sa naň nevzťahuje záruka.

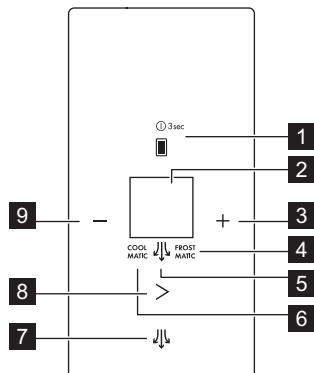
3.4 Inštalácia spotrebiča a zmena smeru otvárania dverí



Pozrite si samostatné pokyny ohľadom inštalácie (požiadavky na vetranie, vyrovnanie do vodorovnej polohy) a zmeny smeru otvárania dverí.

4. PREVÁDZKA

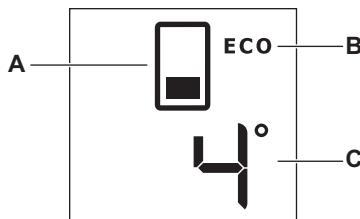
4.1 Ovládací panel



Predvolenú hlasitosť zvukových signálov pri stláčaní tlačidiel môžete zmeniť súčasným stlačením tlačidla zvýšenia teploty a tlačidla zniženia teploty na 3 sekundy. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

1. Tlačidlo voľby priestoru a tlačidlo ON/OFF
2. Displej
3. Tlačidlo zvýšenia teploty
4. Ukazovateľ FROSTMATIC
5. Ukazovateľ ExtraHumidity
6. Ukazovateľ COOLMATIC
7. Tlačidlo ExtraHumidity
8. Tlačidlo Mode
9. Tlačidlo zniženia teploty

Displej



- A. Ukazovateľ priestoru
B. Režim ECO

- C. Ukazovateľ teploty priestoru

4.2 ON/OFF

Spotrebič zapojte do zásuvky elektrickej siete.

Spotrebič sa po zapojení do zásuvky elektrickej siete automaticky ZAPNE.

1. Spotrebič VYPNITE stlačením tlačidla ON/OFF na 3 sekundy.
2. Spotrebič ZAPNITE stlačením tlačidla ON/OFF.

4.3 Regulácia teploty

1. Zvoľte chladiaci alebo mraziaci priestor stlačením tlačidla výberu priestoru.
2. Stlačením tlačidla vyššej alebo nižšej teploty nastavte požadovanú teplotu. Predvolené nastavenie teploty:
+4 °C pre chladiaci priestor;
-18 °C pre mraziaci priestor.

Ukazovateľ teploty zobrazuje nastavenú teplotu.



Po nastavení maximálnej alebo minimálnej teploty nedôjde po opäťovnom stlačení tlačidla k zmene nastavenia teploty. Zaznie zvukový signál.

4.4 Aktívny režim

Aktívny režim vám umožňuje zmeniť nastavenie spotrebiča.

Aktívny režim zapnete otvorením dvierok alebo stlačením lubovoľného tlačidla na 1 sekundu, kým nezaznie zvukový signál. Rozsvietia sa ikony.



Aktívny režim sa po 30 sekundách automaticky vypne.

4.5 Funkcie rýchleho zníženia teploty COOLMATIC a FROSTMATIC

Funkcie rýchleho zníženia teploty v záujme správneho skladovania potravín rapídne znížia teplotu v požadovanom priestore. Odporúčame aktivovať funkciu COOLMATIC na rýchlejšie schladenie potravín, aby ste predišli zohriatiu

potravín, ktoré už sú v chladničke, a funkciu FROSTMATIC, aby sa prudko znížila teplota v mrazničke, čo umožní rýchle zmrazenie čerstvých potravín.



Táto funkcia sa automaticky vypne nasledovne:

- COOLMATIC po 6 hodinách;
- FROSTMATIC po 52 hodinách.

1. Režim COOLMATIC zapnete jedným stlačením tlačidla režimu.

Zobrází sa ukazovateľ COOLMATIC.

2. Režimy COOLMATIC a FROSTMATIC naraz zapnete dvomi stlačeniami tlačidla režimu.

Zobrazia sa ukazovatele COOLMATIC a FROSTMATIC.

3. Režim FROSTMATIC zapnete troma stlačeniami tlačidla režimu.

Zobrází sa ukazovateľ FROSTMATIC.

4. Ak chcete funkcie vypnúť, stláčajte tlačidlo režimu FROSTMATIC a/ alebo COOLMATIC dovtedy, kým nezhasnú ukazovatele.

4.6 Režim ECO

Režim ECO sa aktivuje pri nasledovnej nastavenej teplote pre požadovaný priestor:

- +4 °C pre chladiaci priestor;
- -18 °C pre mraziaci priestor

Ukazovateľ režimu ECO sa zobrazí pri aktivovaní funkcie.



Toto nastavenie zaručuje minimálnu spotrebu energie a zachovanie správnych podmienok na skladovanie potravín.

4.7 Režim ExtraHumidity

Ak je potrebné zvýšiť vlhkosť v chladničke, odporúčame vám zapnúť funkciu ExtraHumidity.

1. Aj chcete funkciu zapnúť, stlačte tlačidlo ExtraHumidity.

Ukazovateľ ExtraHumidity sa rozsvieti.

2. Ak chcete funkciu vypnúť, stláčajte tlačidlo ExtraHumidity dovtedy, kým nezhasne ukazovateľ ExtraHumidity.

4.8 Režim DEMO

Režim DEMO umožňuje používanie ovládacieho panela bez zapínania spotrebiča.

- Tento režim zapnete tak, že stlačíte tlačidlo tlačidlo režimu 9-krát, kým sa na displeji nezobrazí **dE**.
- Režim vypnete stlačením tak, že tlačidlo tlačidlo režimu stlačíte približne na 10 sekúnd. Spotrebič sa vráti do normálneho režimu.

4.9 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom predchádzajúceho výpadku elektrického prúdu alebo pri otvorení dvierok) indikujú:

- blikanie tlačidla volby a ukazovateľa vnútorného priestoru;

- zvukový signál.

Alarm vynulujete stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Zvukový signál sa vypne.

Ukazovatele alarmu budú nadálej blikať, kým sa neobnovia normálne podmienky.

4.10 Alarm otvorených dverí

Zvukový signál sa spustí, ak necháte dvere otvorené niekoľko minút. Alarm otvorených dverí indikujú:

- blikanie tlačidla voľby a ukazovateľa vnútorného priestoru;
- zvukový signál.

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa zvukový signál vypne. Počas fázy alarmu môžete zvukový signál vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Prvé zapnutie



UPOZORNENIE!

Pred zasunutím zástrčky do siet'ovej zásuvky a prvým zapnutím spotrebiča nechajte spotrebič vo vzpriamenej polohe minimálne 4 hodiny. Toto opatrenie zabezpečí dostatok času na to, aby sa olej vrátil do kompresora. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kompresora alebo elektronických komponentov.

5.2 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po dlhodobom odstavení nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny so zapnutou funkciou

FROSTMATIC. Zásuvky mrazničky zaistiajú rýchle a jednoduché hľadanie požadovaných potravín. Ak je potrebné zmraziť veľké množstvo potravín, vyberte všetky zásuvky okrem dolnej zásuvky, ktorá musí zostať na svojom mieste, aby bola zaistená správna cirkulácia vzduchu. Na všetky police môžete položiť potraviny, ktoré vyčnievajú až do 15 mm od dverí.

5.3 Zmrzovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrzovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrzovaní malého množstva čerstvých potravín nie je nutné meniť predvolené nastavenie spotrebiča.

Pri zmrzovaní čerstvých potravín zapnite funkciu FROSTMATIC najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny, ktoré chcete zmrzniť, vložte do horného chladiaceho priečinka.

Maximálne množstvo potravín, ktoré sa dá zmrzniť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.

Proces zmrzovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrzanie.

Keď sa zmrzovanie skončí, znova nastavte požadovanú teplotu (pozri „Funkcia FROSTMATIC“).



V takýchto podmienkach môže klesnúť teplota chladiaceho priestoru pod 0 °C. Ak sa tak stane, nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu.

5.4 Skladovanie potravín v chladiacom priestore

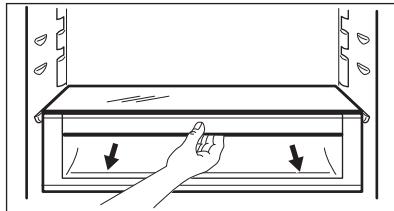
Potraviny prikryte alebo zabalte, hlavne ak majú prenikavú arómu.

Potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich.

Potraviny ukladajte na poličkách nie menej ako 20 mm od zadnej steny a 15 mm od dverí.

5.5 Modul FreshBox

Zásuvka vnútri modulu je vhodná na skladovanie čerstvých potravín ako ryby, mäso a morské plody, pretože teplota v nej je nižšia ako v ostatných častiach chladničky.



6. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

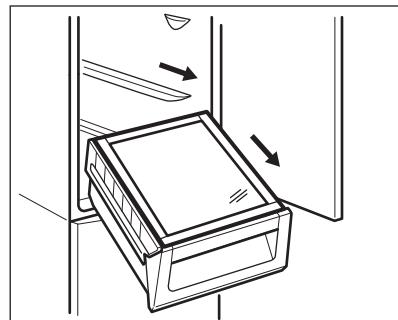
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.



UPOZORNENIE!

Pred vložením alebo vybratím modulu FreshBox do/zo spotrebiča vytiahnite zásuvku MaxiBox a sklenený kryt.

Modul FreshBox je vybavený výsuvnými lištami. Pri vyberaní z chladiaceho priestoru potiahnite modul smerom k sebe a vyberte košík sklopením jeho prednej časti nadol.



5.6 DYNAMIC AIR

Chladiaci priestor je vybavený zariadením, ktoré umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

Toto zariadenie sa automaticky aktivuje podľa potreby, napríklad na rýchlu obnovu teploty po otvorení dvierok alebo pri vysokej okolitej teplote.

6.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídomkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický západ nového

spotrebiča. Potom všetky povrhy dôkladne osušte.



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

6.2 Pravidelné čistenie



UPOZORNENIE!

Netahajte, nepresúvajte a nepoškodzujte žiadne rúry a/ani káble vnútri spotrebiča.



UPOZORNENIE!

Nepoškodzujte chladiaci systém.

Zariadenie je nutné pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dverok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
3. Opláchnite a riadne vysuňte.
4. Kefou vycistite kondenzátor a kompresor na zadnej strane spotrebiča, ak sú prístupné.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota je ešte stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm/Ukazovateľ pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm/Ukazovateľ pri zvýšení vnútornej teploty“.

Tým zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporiť elektrickú energiu.

6.3 Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora.

6.4 Odmrazovanie mrazničky

Priestor mrazničky je beznámrazový. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách, ani na potravinách.

6.5 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vycistite.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Pozrite si časť „Alarm/Ukazovateľ pri otvorených dvierkach“ alebo „Alarm/Ukazovateľ pri zvýšení vnútornej teploty“.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Kompresor pracuje bez prestania.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si kapitolu „Prevádzka“, „Ovládací panel“.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia FROSTMATIC“.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení FROSTMATIC alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení COOLMATIC alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do odtokového kanálka.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda vytieká na podlahu.	Odtokový kanálik na vodu z rozmrazenej námrazy nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Odtokový kanálik pripojte k odparovacej miske.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC alebo COOLMATIC.	Funkciu FROSTMATIC alebo COOLMATIC vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Funkcia FROSTMATIC alebo COOLMATIC“.
Na displeji sa zobrazí DEMO.	Spotrebič je v predvádzacom režime.	Tlačidlo tlačidlo režimu podržte stlačené po dobu asi 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na krátku dobu nevypne.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.
	Je zapnutá funkcia FROSTMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia FROSTMATIC“.
	Je zapnutá funkcia COOLMATIC.	Pozrite si časť „Funkcia COOLMATIC“.
Bočné panely spotrebiča sú teplé.	Je to normálny stav spôsobený prevádzkou výmenníka tepla.	Ked' teplota okolia prekročí 38 °C, uistite sa, že medzi každou stranou spotrebiča a okolitým nábytkom je minimálne 30 mm odstup.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabaľte do vhodného obalu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opäťovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.



Ak pomocou hore uvedených pokynov nedosiahnete požadovaný výsledok, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

7.2 Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácom vnuťorným osvetlením LED.

Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

8. TECHNICKÉ ÚDAJE

8.1 Informačný list výrobku

Obchodná značka	AEG
Model	RCB83724MX 925055244
Kategória	7.Chladnička s mrazničkou
Trieda energetickej efektívnosti	A++
Spotreba energie v kWh za rok na základe výsledkov štandardného testu za 24 hodín. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa a kde je umiestnený	248
Skladovací objem v litroch, Chladnička	250
Skladovací objem v litroch, Hviezdička	-
Skladovací objem v litroch, Zóna s vyššou teplotou	-
Skladovací objem v litroch, Víno	-
Skladovací objem v litroch, Celkom	341
Skladovací objem v litroch, Mraznička	91
Skladovací objem v litroch, Chiller (nulová zóna)	-
Skladovací objem v litroch, Iné oddelenia	-
Počet hviezdičiek pre mraziace oddelenie s najväčším skladovacím objemom (!)	****
Určená teplota „iných oddelení“ > 14 °C (°C), ak existujú	-
Beznámrazový systém (A/N), Chladnička	Áno
Beznámrazový systém (A/N), Mraznička	Áno
Bezpečný čas pri prerušení dodávky prúdu v h	19
Kapacita mrazenia v kg/24 h	10
Klimatická trieda	SN-N-ST-T
Najnižšia izbová teplota, pri ktorej je spotrebič určený na používanie, v °C	10

Najvyššia izbová teplota, pri ktorej je spotrebič určený na používanie, v °C	43
Úroveň vydávaného hluku dB(A) re1 pW	43
Vstavaný spotrebič A/N	Nie
Tento spotrebič je určený výlučne na uchovávanie vína A/N	Nie

8.2 Dodatočné technické údaje

Výška	2000 mm
Šírka	595 mm
Hĺbka	647 mm

Napätie	230 - 240 V
Frekvencia	50 Hz

Technické údaje sú uvedené na typovom štítku, na vonkajšej alebo vnútornnej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

9. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu.  Obal hodťte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



280157992-A-252019

CE

AEG